

Remorque de travail (vhc.spécial) +)	Marque <b>C A D I L L O N</b>	1 0 2 6	Fiche d'homologation n° CH <u>9150 05</u>
---	----------------------------------	---------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "1026" devant No du châssis et sur plaquette du constructeur, à droite, latéralement sous la couronne

Numéro du châssis frappé à gauche, latéralement sous la couronne (frappé par l'importateur)

Signe d'identification du moteur frappé \_\_\_\_\_

Constructeur Cadillon SA, Charolles (F) Importateur Baumaschinen AG, Zurich

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 sans suspension - Nombre de roues: 6

Direction chariot pivotant Assistance \_\_\_\_\_

Frein de service air comprimé, 2-conduites, indirect, sur roues AR, avec soupape de relâchement

Frein stationn<sup>t</sup>. mécanique, expansion interne, à vis, sur roues AR

Dispositif d'attelage anneau ø 40 Vitesse max. 20 km/h

**MOTEUR DE TRAVAIL**

Marque \_\_\_\_\_ Carbur. \_\_\_\_\_

Type \_\_\_\_\_

Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_

Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_

Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-Impôt \_\_\_\_\_

CV-puiss. \_\_\_\_\_ ( ) à \_\_\_\_\_ t/m

Refroidissement \_\_\_\_\_

Bruit \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m

Amortissement bruit \_\_\_\_\_

**CARROSSERIE** Forme grue

**DIMENSIONS**

Voie	AV <u>440</u>	AR <u>1950</u>
Diam. braquage	G _____	DR _____
Empattement	<u>6060</u> / ( ) / ( ) / ( )	

	<u>Dimensions ext.</u>	<u>Dimensions int.</u>
Longueur	<u>12500</u>	_____
Largeur	<u>2430</u>	_____
Hauteur	<u>4000</u>	_____
Porte à faux	AV <u>1700</u>	_____
	AR <u>4740</u>	_____
	lat. _____	_____

Distance essieu - attelage = 1310

<b>POIDS</b>	<u>Avant</u>	<u>Milieu</u>	<u>Arrière</u>	<u>TOTAL</u>
A vide	<u>3790</u>	_____	<u>9150</u>	<u>12940 +)</u>
Charge utile	<u>(sans dispositif pour rails)</u>			_____
Total	_____	_____	_____	<u>12940</u>
Garantie fabr.	<u>4500</u>	_____	<u>10800</u>	_____
Dimens. pneus	<u>7.50-15 X</u>		<u>8.25-20</u>	<u>12PR</u>
Charge p. essieu	<u>5000(9,0)</u>	_____	<u>10650 (6,0)</u>	_____

**EQUIPEMENT**

Equipement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_

Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_

Feux de gabarit AV=CH 1050301/ AR= blanc v. l'AV 1050301  
+ 1/à l'AR de la flèche CH 1050701

Essuie-glace \_\_\_\_\_ [AV= I (E)

Feux arrières R (E) Catadioptrés [C = I (E)

Feux stop Sl (E) [AR= III (E) §)

Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_

Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_

Indic. direction clign. schéma remorque

AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR 2a (E)

Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_

Cale d'arrêt : 290 x 150 x 160

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre Remorque de travail (vhc.spéc.)

Marque & type CADILLON 1026Homologation n° CH 9150 05Forme de la carr. grue

Places ass. : Total \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ avant)

Poids à vide 12940\* Carburant \_\_\_\_\_

CV \_\_\_\_\_

Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>Poids total 12940\* Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. expertisé = 102652+) Véhicule spécial: Poids total. Le rapport de poids au sens de l'OCE, art. 64, al. 2 n'est pas respecté, mais peut être toléré sur la base de l'OCE, art. 6, al. 4.\*) Poids avec disp. pour rails: AV. = 4350. ARR. = 9450 Total = 13800 kgs.Inscrire en page 4 du permis de circulation:

- Signal de vitesse max. "20 km/h." obligatoire.
- Chariot supérieur, essieux de transp. et vérins d'appui doivent être bloqués et assurés.
- Marquage selon OCE art. 35, al. 4, obligatoire.
- Marquage jaune et noir de la flèche: AV = front. et de chaque côté; à l'ARR. et de chaque côté.
- Le bras auxiliaire à l'arrière à profil acéré doit être protégé efficacement par panneau marqué jaune/noir de 600 x 600 mm. avec catadioptré triangulaire.

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 13.6./20.6.72

La commission d'expertise